



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

Nr.87

2004

2 dhjetor

P Ë R M B A J T J A

Faqe

Vendim i KM
nr.786, datë 26.11.2004

Për një ndryshim në vendimin nr.238, datë 13.4.2001 të Këshillit të Ministrave “Për kriteret e dhënies së lejes për lojërat e fatit, kazinotë dhe hipodromet”.....

6297

Udhëzim MRRTT
nr.6, datë 26.11.2004

Për zbatimin e vendimit të Këshillit të Ministrave nr.544, datë 12.8.2004 “Për miratimin e procedurës dhe të dokumentit të legalizimit të shtesave në ndërtime”.....

6299

VENDIM
Nr.786, datë 26.11.2004

PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN NR.238, DATË 13.4.2001 TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE “PËR KRITERET E DHËNIES SË LEJES PËR LOJËRAT E FATIT,
KAZINOTË DHE HIPODROMET”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2 të nenit 15 të ligjit nr.8701, datë 1.12.2000 “Për lojërat e fatit, kazinotë dhe hipodromet”, me propozimin e Ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr.238, datë 13.4.2001 të Këshillit të Ministrave, kapitulli II “Kriteret e dhënies së lejes për kazinotë” ndryshohet si më poshtë vijon:

“II. Kriteret për përzgjedhjen e subjekteve dhe për dhënien e lejes për ushtrimin e veprimtarisë në kazino

A) Kriteret për përzgjedhjen e subjekteve

1. Përzgjedhja e subjekteve, të cilat kërkojnë leje për ushtrimin e veprimtarisë në kazino, bëhet pas një procesi përzgjedhjeje të subjekteve të paraqitura, me një konkurrim të hapur, ku të drejtën për të marrë pjesë e kanë subjektet vendase e të huaja. Konkurrimi zhvillohet në dy faza:

a) Faza e parë, parakualifikuese;

b) Faza e dytë, përzgjedhja e subjektit fitues.

2. Në fazën parakualifikuese, subjektet që kërkojnë të marrin pjesë në konkurrim, duhet të paraqesin dokumentet e mëposhtme:

a) Dokumentet, origjinale apo të noterizuara, që vërtetojnë se ato janë të organizuara në formë shoqërishe apo grupime shoqërishe, me objekt veprimtarie në fushën e kazinove, si dhe aktin e themelimit të shoqërisë dhe statutin.

b) Dokumentet, origjinale apo të noterizuara, që vërtetojnë se nuk janë në proces falimentimi, likuidimi a në ndonjë proces të ngjashëm, në vendin ku kanë selinë qendrore apo në vende të tjera, ku ushtrojnë veprimtarinë.

c) Një kopje të noterizuar të lejes për ushtrimin e veprimtarisë në fushën e kazinove, nëse ka, të dhënë nga organi përkatës i vendit ku ato kanë selinë qendrore, nëse një gjë e tillë kërkohet nga legjislacioni i shtetit ku kanë selinë qendrore apo të vendeve të tjera ku ushtrojnë veprimtarinë në fushën e kazinove.

ç) Deklaratat për burimin e kapitalit dhe të shumave të tjera që do të investohen për ushtrimin e veprimtarisë në fushën e kazinove në vendin tonë.

d) Vërtetimin se nuk kanë detyrime të natyrës fiskale apo të natyrave të ngjashme, kundrejt shtetit të tyre apo shteteve të tjera ku ato ushtrojnë veprimtarinë si për shoqërinë, edhe për çdo subjekt në rast grupimi.

3. Njoftimi për konkurrimin për fazën e parë parakualifikuese të publikohet të paktën në një gazetë të huaj me qarkullim ndërkombëtar dhe në dy gazeta që botohen në vendin tonë, në dy numra radhazi, dhe duhet të përmbajë:

a) Vendin, datën dhe orën e paraqitjes së dokumenteve parakualifikuese;

b) Zonën dhe numrin e kazinove për çdo zonë ku lejohet të ushtrohet veprimtaria e kazinosë në vendin tonë;

c) Gjuhën e paraqitjes së dokumenteve;

ç) Mënyrën e paraqitjes së dokumenteve;

d) Vendin, orën dhe datën e shqyrtimit të dokumenteve.

Dokumentet për fazën parakualifikuese duhet të paraqiten në tri kopje, njëra prej të cilave origjinale, në zarf të mbyllur.

4. Shoqëria, së bashku me dokumentet e fazës parakualifikuese, të paraqesë edhe autorizimin e personit, që përfaqëson shoqërinë apo grupimin, i cili ka nënshkruar dokumentet parakualifikuese, duke marrë përsipër detyrimet që rrjedhin nga procesi i konkurrit.

5. Pas përfundimit të fazës së parë nisin procedurat për fazën e dytë të konkurrimit. Për këtë fazë bëhet njoftim, i cili u dërgohet të gjitha shoqërive të përzgjedhura nga faza e parë parakualifikuese, sipas parashikimeve të këtij vendimi.

Njoftimi për pjesëmarrjen në fazën e dytë përmban:

- a) Vendin, orën dhe datën e dorëzimit të dokumenteve;
- b) Formën dhe mënyrën e paraqitjes së dokumenteve;
- c) Gjuhën e paraqitjes së dokumenteve;
- ç) Vendin, datën dhe orën e zhvillimit të procedurave të shqyrtimit të dokumenteve.

6. Subjektet të cilat kalojnë fazën e parë parakualifikuese, kanë të drejtë të vazhdojnë fazën e dytë të konkurrimit dhe për këtë fazë duhet të paraqesin edhe këto dokumente:

- a) Planbiznesin për zhvillimin e veprimtarisë së kazinosë;
- b) Planzhvillimin nga pikëpamja turistike të zonës ku do të ushtrohet kjo veprimtari;
- c) Përvojën e subjektit në fushën e kazinove apo të lojërave të fatit;
- ç) Madhësinë e kapitalit.

Dokumentacioni për fazën përzgjedhëse duhet të paraqitet në zarf të mbyllur, të vulosur e të nënshkruar nga personi, që ka autorizimin për të përfaqësuar shoqërinë a grupimin, i cili merr përsipër të gjitha detyrimet që rrjedhin nga zhvillimi i procedurave të konkurrimit për pajisjen me leje për ushtrimin e veprimtarisë në fushën e kazinove.

7. Përzgjedhja e subjekteve në të dyja fazat bëhet nga komisioni i vlerësimit të kërkesave, i cili ka në përbërje:

- Drejtorin e Drejtorisë për Zhvillimin e Zonave Turistike në Ministrinë e Rregullimit të Territorit dhe të Turizmit kryetar
- Një përfaqësues nga Drejtoria e Krimit të Organizuar në Ministrinë e Rendit Publik anëtar
- Dy përfaqësues nga Ministria e Financave anëtarë
- Një përfaqësues nga Ministria e Drejtësisë anëtar
- Një përfaqësues nga Ministria e Ekonomisë anëtar

8. Komisioni i vlerësimit të kërkesave bën klasifikimin e subjekteve sipas kriterëve të vlerësimit, të përcaktuara në tabelën nr.1, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

9. Anëtarët e komisionit të vlerësimit të kërkesave deklarojnë, nën përgjegjësinë e tyre, se nuk kanë lidhje apo konflikt interesash me subjektet pjesëmarrëse në konkurrim.

10. Komisioni, në përfundim, shpall listën e renditjes së pjesëmarrësve në konkurrim, duke filluar nga shoqëria a grupimi që ka marrë numrin më të madh të pikëve dhe ia paraqet Ministrit të Financave për miratim.

11. Subjekti, i shpallur i pari në listën e miratuar, sipas pikës 10 të këtij vendimi, vazhdon procedurën për marrjen e lejes, në përputhje me kriteret e përcaktuara në ligjin nr.8701, datë 1.12.2000 “Për lojërat e fatit, kazinotë dhe hipodromet” dhe në këtë vendim.

12. Kur subjekti i shpallur i pari në listë nuk i vazhdon procedurat për marrjen e lejes, brenda 30 ditëve nga data e shpalljes së tij fitues, skualifikohet nga Ministri i Financave.

B) Kriteret për dhënien e lejes për kazinotë

Ministri i Financave, me propozimin e Komitetit të Lojërave të Fatit, i jep lejen organizatorit të kazinosë, të përzgjedhur sipas shkronjës “A” të këtij kapitulli, për një periudhë kohe 15-vjeçare, pasi të ketë plotësuar këto kushte:

a) Të jetë regjistruar në regjistrin tregtar si shoqëri anonime, me objekt ushtrimin vetëm të veprimtarisë së kazinove dhe të lojërave të fatit.

b) Të garantojë në çdo rast fituesit e lojërave në kazino, gjë që nënkupton se duhet të ketë ngurtësuar në një llogari të veçantë bankare një shumë prej 30 000 000 (tridhjetë milionë) lekësh, e cila zhblllokohet vetëm me urdhër të Ministri të Financave, me propozimin e Komitetit të Lojërave të Fatit, pas deklarimeve të bëra nga organet tatimore për shlyerjen e detyrimeve nga organizatori.

c) Të deklarojë themeluesit e shoqërisë, ortakët, drejtuesit dhe personelin. Këta persona nuk duhet të kenë qenë të dënuar për vepra penale në fushën e krimit ekonomik.

ç) Të ketë personel të kualifikuar në ushtrimin e veprimtarisë së kazinove dhe të lojërave të fatit, të vërtetuar me dokumentacionin përkatës, i cili dorëzohet në çastin e paraqitjes së kërkesës

drejtuar Komitetit të Lojërave të Fatit.

d) Të paraqesë rregulloren përkatëse për rregullat dhe mënyrën e funksionimit të lojës në kazino.

dh) Të ketë një marrëveshje paraprake me njërën nga bankat me seli në territorin e Republikës së Shqipërisë për arkëtimin, depozitimin dhe transferimin e pagesave.”.

II. Ngarkohet Ministri i Financave të nxjerrë aktet nënligjore për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI

Fatos Nano

UDHËZIM

Nr.6, datë 26.11.2004

PËR ZBATIMIN E VENDIMIT TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE NR.544, DATË 12.8.2004 “PËR MIRATIMIN E PROCEDURËS DHE TË DOKUMENTIT TË LEGALIZIMIT TË SHITESAVE NË NDËRTIME”

Në mbështetje të nenit 102 pika 4 të Kushtetutës së Republikës të Shqipërisë dhe në zbatim të vendimit të Këshillit të Ministrave nr.544, datë 12.8.2004 “Për miratimin e procedurës dhe të dokumentit të legalizimit të shtesave në ndërtime”, Ministri i Rregullimit të Territorit dhe i Turizmit nxjerr këtë

UDHËZIM:

1. Në zbatim të pikës 1 të vendimit, njësia e urbanistikës e njësisë së qeverisjes vendore përkatëse pajis subjektin juridik me formularin A “Kërkesa teknike”, kur vërteton se:

1.1. është paraqitur kërkesa për legalizim shtese brenda afatit të përcaktuar në pikën 1 të nenit 6 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004 “Për legalizimin e shtesave në ndërtime”;

1.2. është depozituar procesverbali i përfundimit të karabinasë sipas përcaktimit të pikës 1 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

Në rastet e ndërtimeve të përfunduara, sipas përcaktimit të pikës 2 të nenit 5 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004, përfshihen edhe rastet kur vërtetohet se subjekti juridik ka depozituar kërkesën për leje shfrytëzimi brenda datës së hyrjes në fuqi të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

2. Në zbatim të pikës 2 të vendimit, “Subjekt juridik i interesuar” është subjekti ndërtues në emër të të cilit është dhënë leja e ndërtimit.

Subjekti juridik duhet të depozitojë brenda afatit të përcaktuar në pikën 2 të nenit 6 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004 këto dokumente:

2.1. Formularin A “Kërkesa teknike”. Ky formular duhet nënshkruar nga drejtuesi ligjor i subjektit dhe autorët e projektit, të cilët shprehen dakord me ndryshimet arkitektonike dhe konstruktive të objektit.

“Autorë të projektit të objektit”, në kuptim të kësaj pike, janë arkitekti dhe konstruktori.

2.2. Vendimin e KRRT-së për “Leje shesh ndërtimi” dhe “Leje ndërtimi”.

2.3. Projektin e plotë teknik të objektit. Projekti duhet të përfshijë të gjithë sipërfaqen e ndërtimit, ku shtesa tej lejes së miratuar të evidentohet qartë dhe dukshëm.

2.4. Të dhënat e studimit gjeologo-inxhinjerik, të rifreskuar nga autori i studimit të mëparshëm.

2.5. Studimin sizmiologjik, në rastet kur leja e ndërtimit është dhënë për objekte deri në 8 kate dhe shtesa ka kaluar këtë lartësi.

2.6. Raportin e vlerësimit për anën teknike dhe konstruktive të ndërtesës ose të karabinasë, të hartuar nga dy konstruktorë, ku të paktën njëri të mos jetë autor i projektit konstruktiv të këtij objekti.

“Konstruktori”, në kuptim të kësaj pike, duhet të jetë i licencuar për projektim dhe kolaudim.

2.6.1. Në raportin e vlerësimit për anën teknike dhe konstruktive të ndërtesës ose të karabinasë, konstruktorët shprehen edhe për zbatimin e funksioneve të mjediseve nën tokë të objektit, në përputhje me lejen e ndërtimit të miratuar.

2.6.2. Në rastet kur funksionet e mjediseve nën tokë të objektit nuk janë zbatuar në përputhje me lejen e ndërtimit të miratuar, autorët e projektit të objektit të argumentojnë me shkrim pazbatueshmërinë teknike të tyre.

Këtij argumentimi t'i bëhet oponenca nga Instituti i Ndërtimit.

2.7. Oponencën e raportit të vlerësimit për anën teknike dhe konstruktive të ndërtesës ose të karabinasë, të hartuar nga Instituti i Ndërtimit, sipas përcaktimit të pikës 5 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

2.7.1. Subjekti juridik kërkon përgatitjen e oponencës në Institutin e Ndërtimit. Bashkëlidhur kërkesës, subjekti ndërtues duhet të paraqesë:

a) Raportin e vlerësimit për anën teknike dhe konstruktive të ndërtesës ose të karabinasë, bashkëlidhur fotokopje të licencave të konstruktorëve;

b) Mendimin e autorëve të projektit të objektit, sipas përcaktimit të bërë në pikën 2.6.2. të këtij udhëzimi.

2.7.2. Instituti i Ndërtimit, me marrjen e kërkesës dhe pasi verifikon në terren objektin dhe zbatimin e projektit, i dërgon mendimin e tij subjektit kërkuar brenda 30 ditëve nga data e paraqitjes së kërkesës.

2.8. Formularin 3/1 të ligjit nr.8405, datë 17.9.1998 “Për urbanistikën”, të rifreskuar. Ky dokument vërteton se ndërtimi ose karabinaja nuk përbën rrezik për njerëzit dhe mjedisin në zbatim të pikës 6 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

2.9. Të shlyejë detyrimet, në zbatim të pikës 8 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

2.9.1 Për llogaritjen e detyrimeve që subjekti kërkuar duhet të paguajë për legalizimin e objektit, “vlera e investimit të shtesës” të llogaritet në bazë të kostos mesatare të ndërtimit të banesave, të përcaktuar në udhëzimin nr.1, datë 4.3.2004 të Këshillit të Ministrave “Për miratimin e kostos mesatare të ndërtimit të banesave nga Enti Kombëtar i Banesave, të vlerës së tregut të lirë të banesave dhe të koficientit “K”.

2.9.2. Në funksion të shkronjës “c” të pikës 8 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004, kur funksionet e mjediseve nën tokë të objektit janë teknikisht të pazbatueshme, të vërtetuara nga autorët e projektit të objektit dhe e konfirmuar nga instituti që bën oponençën, për llogaritjen e vlerës së ndërtimit të sipërfaqes së miratuar si vend parkimi, veprohet si në pikën 2.9.1 të këtij udhëzimi.

Përcaktimi i sipërfaqes së miratuar si vend parkimi është dhënë në lejen e ndërtimit të miratuar nga KRRT-ja.

2.9.3. Në zbatim të shkronjës “ç” të pikës 8 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004, taksat të llogariten mbi vlerën e investimit të shtesës.

Taksat për marrjen e lejes së ndërtimit janë përcaktuar në ligjin nr.8405, datë 17.9.1998 “Për urbanistikën” (neni 51) dhe në ligjin nr.8982, datë 12.12.2002 “Për sistemin e taksave vendore” (neni 16).

Në çdo rast, në llogaritjen e detyrimit që subjekti juridik duhet të shlyejë për legalizimin e shtesës, taksat për marrjen e lejes së ndërtimit i shtohen vlerës së përcaktuar në shkronjat “a”, “b” dhe “c” të pikës 8 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

2.10. Dokument të pronësisë të lëshuar nga zyra e regjistrimit të pasurive të paluajtshme në rastet kur ndërtimi ka zgjeruar sipërfaqen e saj, duke cenuar pronën kufitare.

Në kuptim të pikës 10 dhe 11 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004, ndërtimi cenon drejtpërdrejt pronën kufitare (private apo publike) kur është vendosur mbi të.

2.11. Aktmarrëveshjen e zgjidhjes së konfliktit me pronarin kufitar të pronës, kur ndërtimi cenon tërthorazi pronën kufitare (kontratë shitblerje, kontratë dhurimi, etj.).

Në çdo rast, aktmarrëveshja, në kuptim të kësaj pike, duhet të jetë nënshkruar përpara noterit.

Ndërtimi cenon tërthorazi pronën kufitare kur sipërfaqja nga kufiri i pronës nuk mund të shfrytëzohet në ruajtje të distancave urbane.

2.12. Kontratën e rifreskuar me pronarin e truallit në zbatim të pikës 9 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

2.13. Vërtetim nga Policia e Ndërtimit dhe njësia përkatëse vendore për shlyerjen apo mosshlyerjen e gjobave.

Në zbatim të pikës 12 të nenit 8 të këtij ligji, “me detyrime për ndryshime në objekt” do të kuptohen gjobat e vendosura si kundërvajtje administrative, në rastet kur sipërfaqja dhe volumi i objektit është zmadhuar tej projektit të miratuar në lejen e ndërtimit dhe ndryshim i destinacionit të funksioneve të mjediseve nën tokë të objektit, përpara datës së hyrjes në fuqi të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

Në këtë rast, kjo vlerë e gjobës së paguar, zbritet nga pagesa e detyrimeve të subjektit, të përcaktuara në pikën 8 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

Kur subjekti ndërtues, për objektin që kërkon legalizim të shtesës, ka paguar vlerën e gjobave, ky i fundit kërkon në institucionin që e ka gjobitur, vërtetimin e vlerës së paguar.

Në çdo rast, vlera e mbetur e arkëtuar ndahet sipas përcaktimit të nenit 3 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

2.14. Vërtetim nga dega e tatimeve për shlyerjen e detyrimeve sipas përcaktimit të pikës 13 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

3. Në zbatim të pikës 3 të vendimit, për ndërtimet e papërfunduara ose karabina sipas përcaktimit të shkronjës “a” të pikës 3 të tij, njësia e urbanistikës kur vëren se ndërtimi apo karabinaja është në përputhje me kriteret e legalizimit dhe subjekti juridik ka plotësuar dokumentacionin dhe kërkesat e nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004, kërkesa e subjektit kalon për shqyrtim dhe miratim në këshillin teknik, i cili vendos ta pajisë me leje të re ndërtimi, subjektin juridik.

Në këtë rast, procedura e zbadhjes së lejes së ndërtimit njehsohet me përcaktimin e nenit 49 të ligji nr.8405, datë 17.9.1998 “Për urbanistikën”.

Për ndërtimet sipas përcaktimit të pikës 2 të nenit 5 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004 dhe shkronjës “b” të vendimit, lejet për legalizimin e shtesave në ndërtime i jepen subjektit ndërtues nga njësia e urbanistikës së njësisë së qeverisjes vendore.

Për ushtrimin e kompetencës së vendimmarrjes, njësia e urbanistikës të organizojë grupin e punës për:

3.1. verifikimin në terren të çdo ndërtimi, objekt i legalizimit të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004;

3.2. vërtetimin e përputhshmërisë me kriteret e legalizimit sipas përcaktimeve të bëra në pikat 2, 3, 4, 6 e 7 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004;

Në funksion të pikës 7 të nenit 2 të ligjit, kur ndërtesa ose karabinaja ndodhen pranë monumenteve të kulturës, njësia e urbanistikës përcakton në përputhje me ligjin nr.9048, datë 2.4.2003 “Për trashëgiminë kulturore”, nëse cenohen apo jo monumentet e kulturës.

3.3. përcaktimin e vlerës së investimit të shtesës;

3.4. llogaritjen e detyrimeve që duhet të paguajë subjekti ndërtues;

3.5. ndjekjen e procedurës së kalimit në pronësi private të sipërfaqes pronë publike të zënë, sipas përcaktimit të pikës 11 të nenit 2 të ligjit nr.9209, datë 23.3.2004.

Në përbërje të këtij grupi, të jenë përfaqësues të strukturës tip të njësisë së urbanistikës, në përputhje me kriteret që ndërtimi ose karabinaja duhet të plotësojë për t’u legalizuar, sipas përcaktimit të nenit 24 të ligjit nr.8405, datë 17.9.1998 “Për urbanistikën”.

Grupi i punës shqyrton dhe jep me shkrim mendimin e tij për çdo ndërtim që kërkon pajisje me leje legalizimi të shtesës sipas formularit “B” “Legalizim shtese”.

Gjatë punës së tij, ky grup, në raste të veçanta, mund të kërkojë edhe mendimin e këshillit teknik.

4. Ky udhëzim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTRI
Bashkim Fino

Fletorja Zyrtare gjendet:

Duke u abonuar për çdo vit pranë:

- çdo njësie postare të qyteteve;
 - Qendrës së Publikimeve Zyrtare;
- Bulevardi Zhan d'Ark, pranë ish-eksponitës "Shqipëria Sot".
Tel: 042 555 63; 267 468

Pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare mund të gjeni:

BOTIMET:

1.	KUSHTETUTA (edhe anglisht)	600
2.	KODI I PROCEDURËS CIVILE	500
3.	KODI I PROCEDURËS PENALE	600
4.	KODI PENAL	400
5.	KODI I PUNËS	500
6.	KODI I FAMILJES	450
7.	KODI CIVIL	1000
8.	KODI RRUGOR DHE LIGJ PËR TRANSPORTIN	900
9.	KODI ZGJEDHOR	355
10.	DISPOZITA ZBATUESE TË KODIT RRUGOR	1500

PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI

11.	PËRMBLEDHJE E LEGJISLACIONIT NË FUSHËN E PËRMBARIMIT	800
12.	PËRMBLEDHJE E LEGJISLACIONIT NË FUSHËN E PROKURIMIT PUBLIK	1000
13.	KODI I PROCEDURAVE ADMINISTRATIVE	500
14.	PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR NËPUNËSIN CIVIL	600
15.	PËRMBLEDHJE NË FUSHËN E TAKSAVE DHE TATIMEVE	1500

DOLI NGA SHTYPI

TREGUESI KRONOLOGJIK I LEGJISLACIONIT SHQIPTAR 1990-KORRIK 2004	1500
TREGUESI TEMATIK I LEGJISLACIONIT SHQIPTAR 1990-KORRIK 2004	2000

Doli nga shtypi më 2.12.2004

Tirazhi: 4500 copë	Formati: 60x88/8
--------------------	------------------

Shtypshkronja Grafon
Tiranë, 2004

Çmimi 50 lekë